

DOI 10.25587/SVFU.2017.4.8694
УДК 398.22(520)(091)

Д. А. Суровень

Уральский государственный юридический университет

ЭПИЧЕСКИЕ СКАЗАНИЯ КАК ИСТОЧНИК ИСТОРИИ ЯМАТО ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ IV в.

Аннотация. В статье анализируются сведения японских исторических источников о том, каким образом описание событий первой половины IV в. (исправленной хронологии) в истории Ямато (бесписьменного периода) сохранялось и передавалось до времени, когда они были записаны в конце V – начале VIII вв. Выяснено, что с момента образования государства Ямато на рубеже III-IV вв. исторический материал сохранялся в эпических и исторических преданиях о «делах древности», передаваемых из уст в уста особыми рассказчиками (яп. *катари-бэ*). По сведениям «Кудзи-хонки» такие речения о древних делах были произнесены в первый год правления государя Дзимму (301 г., испр. хрон.). Установлено, что существовал специальный клан руководителей рассказчиков-хранителей древних сказаний – Ама-катари-но мурадзи. Китайские источники сохранили письмо японского правителя Юряку 478 г., в котором нашло отражение существование эпических сказаний о его предках. В исторических сочинениях сохранились примеры существования рассказчиков, которыми являлись так называемые «старцы» (яп. *фуруокина*). Материалы эпических сказаний использовались в «траурных речах» (яп. *синоби-кото*), при составлении официальных хроник страны, а также и историко-географических описаний отдельных провинций (*фудоки*).

Установлено, что материалы эпических сказаний послужили источником для описания событий Восточного похода Дзимму, основания им государства Ямато (рубежа III-IV вв.), периода «восьми правителей» (316-324 гг., испр. хрон.) и восстановления единства Ямато при государе Мимаки (Сүдзине, 324-331 гг., испр. хрон.), развития государства Ямато при государе Икумэ (Суйнине, 332-336 гг., испр. хрон.). Особенно ярко признаки использования эпических сказаний как первоисточников хроник начала VIII в. обнаруживаются в описаниях Западного и Восточного походов царевича Ямато-такэру, сына государя Ётараси-хико (Кэйкō, 337 – ок. 343 гг., испр. хрон.). На материалах эпических сказаний основано описание событий Тараси-нака-цу хико (Тёбая, ок. 343-346 гг., испр. хрон.) и его молодой супруги – государыни Окинага-тараси-химэ (Дзингъ, 347-389 гг., испр. хрон.).

Таким образом, исторические сведения о деяниях великих людей Ямато, правителей и полководцев, живших в первой половине IV в. (испр. хрон.) основаны на устных преданиях, передававшихся из поколения в поколение и хранимых сказителями-старцами (*фуруокина*).

Ключевые слова: древнеяпонский эпос, Ямато, *синоби-кото*, *катари-бэ*, *фуруокина*, Дзимму, Мимаки, Судзин, Икумэ, Суйнин, Ётараси-хико, Кэйкō, Ямато-такэру, Тёай, Дзингъ.

D. A. Surowen

Epic legends as the source of Yamato history of the first half of the 4th century AD

Abstract. The article analyzes the information from Japanese historical sources on how the descriptions of events in the first half of the 4th century (the corrected chronology) in the history of Yamato (the unwritten period) remained and were transferred till the time when they were recorded in the late 5th – early 8th centuries. It is found out that from the moment of formation of the Yamato state at a turn of the 3rd – 4th centuries, the historical material remained in epic and historical legends about the “deeds of old times” which are handed down by special

СУРОВЕНЬ Дмитрий Александрович – к. и. н., доцент каф. истории государства и права Уральского государственного юридического университета, Екатеринбург, Россия.

E-mail: Yamato.ur@mail.ru

SUROWEN Dmitry Alexandrovich – Candidate of Historical Sciences, Associate Professor of the History of State and Law Department, Ural State Law University, Ekaterinburg, Russia.

E-mail: Yamato.ur@mail.ru

story-tellers (Jap. *katari-be*). According to “Kuji-honki”, such set phrases about ancient deeds were said in the first year of the Emperor Jimmu’s reign (301 AD, the corrected chronology). It is established that there was a special clan of heads of story-tellers and keepers of ancient legends – Ama-katari-no *muraji*. The Chinese sources have kept the letter of the Japanese ruler Yūryaku of 478 AD in which the existence of epic legends on his ancestors is mentioned. Historical essays have examples of story-tellers, so-called “aged men” (Jap. *furuokina*). Elements of the epic legends were used in “mourning speeches” (Jap. *shinobi-koto*), in writing of official chronicles of the country, as well as historical-geographical descriptions of certain provinces (*fudoki*).

It is established that material of epic legends served a source for the describing events of the East campaign of Jimmu; the foundation of the Yamato state by him (at a turn of the 3rd – 4th centuries); the period of “eight rulers” (316-324 AD, the corrected chronology); and the restoration of unity of Yamato during the reign of Emperor Mimaki (Sūjin, 324-331 AD, the corrected chronology); and development of the Yamato state during the reign of Emperor Ikume (Suinin, 332-336 AD, the corrected chronology). Especially vivid signs of using the epic legends as primary sources of chronicles of early 8th century are found in descriptions of the Western and East campaigns of the prince Yamato-takeru, son of Emperor Ōtarashi-hiko (Keikō, 337 – appr. 343 AD, the corrected chronology). The description of events of the reigns of Tarashi-naka-tsuhiho (Chūai, appr. 343-346 AD, the corrected chronology) and his young spouse – Empress Okinaga-tarashi-hime (Jingū, 347-389 AD, the corrected chronology) is based on materials of the epic legends.

Thus, historical data on the deeds of great people of Yamato, rulers and commanders living in the first half of the 4th century (the corrected chronology) are based on the oral legends which have handed down from generation to generation and preserved by storytellers-aged men (*furuokina*).

Keywords: ancient Japanese epic, Yamato, *shinobi-koto*, *katari-be*, *furuokina*, Jimmu, Mimaki, Sūjin, Ikume, Suinin, Ōtarashi-hiko, Keikō, Yamato-takeru, Chūai, Jingū.

Введение

Как можно судить по имеющимся у исследователей материалам, в Японии в период до начала V в. н. э. никакого *официального* летописания не существовало, и исторический материал, прежде всего, сохранялся в эпических и исторических преданиях о «делах древности», передаваемых в устной форме из поколения в поколение [1, с. 199]. «Ведь [часто можно] услышать [следующее]: “Поколения глубокой древности не имели письменных знаков (яп. *модзи*), во всех случаях благородные и худородные (яп. *кисэн*), и стар и мал (яп. *рō-сē*) из уст в уста друг другу передавали-рассказывали (яп. *сōдэн*) речи древних (яп. *дзэнгэн*) [и] деяния прошлого (яп. *ō-кō*), [чтобы это] сохранялось и не забывалось”»¹ [Пер. наш] [2, с. 5; 3, с. 1; 4, с. 15]. В связи с этим существует необходимость проанализировать материалы древнеяпонских источников, собрать сведения о хранителях сказаний о японской древности и определить, где в древнеяпонских хрониках эпические сказания были использованы как источник.

Сказания о ранней истории Ямато и их хранители

Устные сказания в древней Японии хранились и передавались особыми рассказчиками (話部 яп. *катари-бэ*) [1, с. 199]. Из «Синсэн-сёдзи-року» известно, что существовал клан руководителей рассказчиков-хранителей древних сказаний – Ама-катари-но *мурадзи* (букв. «руководители [в ранге] *мурадзи* небесных [*ама*] рассказчиков»), являвшихся потомками Ама-но Хиваси-но *микото* – участника Восточного похода Дзимму² (Синсэн-сёдзи-року, св. 14-й, (436) Ама-катари-но *мурадзи*). По сведениям, «Кудзи-хонки», такие речения о древних делах были произнесены в первый год правления государя Дзимму (301 г., испр. хрон.) (о хронологии см.: [7, 8]), в день восшествия его на престол. Эту функцию при дворе выполнял «сын бога» (т. е. сын жрицы, находившийся в священном браке с божеством), предка жреческого клана Накатоми-но *мурадзи*. «“Сын” Ама-но Коя[нэ]-но *микото* [бога-предка рода Накатоми-но *мурадзи* – Д. С.] [по имени] Ама-но Танэко-но *микото* о древних делах (*фуруй кото*) [періода] предков-ками (*ками-но ё*) и благопожелания (*ёгото*) небесных богов говорил (букв.

¹ 「蓋聞、『上古之世、未有文字、貴賤老少、口口相傳、前言往行、存而不忘。』」。

² 「(436) 右京、神別、天神。天語連。…神魂命、七世孫 天日鷲命之後也。」 [5, с. 229]; ср.: 「天語連 (あまかたりのむらじ)。…神魂命の七世孫、天日鷲命(あまのひわしのみこと)の後なり。」 «(436) Правая [половина] столицы, *сим-бэцу*, небесные боги. [Люди клана] Ама-катари-но *мурадзи*.… Являются потомками Ама-но Хиваси-но *микото* – отпрыска Каму-мусуби-но *микото* в седьмом поколении» [Пер. наш] [6].

“исполнял”, “доклаживал императору”)»¹ [Пер. наш] (Кудзи-хонки, св. 5-й (4), Дзимму, 1-й год пр., 1-й месяц). В «Мононобэ-удзи-но кудэнсё» упоминаются некие «изустно передаваемые секреты»² периода предков (*ками*)» (神代口訣 *яп. ками-но ё-но кути-вакарэ* [12]), сохранявшиеся и передаваемые в последующие времена на протяжении длительного промежутка времени (Мононобэ-удзи-но кудэнсё, Фуцу-си-тама-но ками-но ги). Один пример использования сказания (傳 *яп. дэн* [13, с. 291]) для сохранения и передачи важной государственной информации в начале V в. есть в «Нихон-сёки» и «Кудзи-хонки». В правление государя Удзи (около 414 г, испр. хрон. [14]) возник спор из-за права собственности и права на управление государевыми землями (*яп. ми-та*) в Ямато. Сведениями по данному вопросу обладал только некий Агоко, младший брат Ямато-но *атаи*. Но, как выяснилось, Агоко находился с поручением в Южной Корее. Поэтому пришлось отправить корабль, чтобы привезти его в Японию. Наконец-то Агоко прибыл ко двору и смог рассудить спор о земле. Он сказал: «Слышал [я] предание (*яп. дэн*), [что] при жизни государя (*яп. сумэра-микото*), царствовавшего (*яп. гёу*) во дворце Тамаки-но *мия* в Макимуку [государя Икумэ (Суйнина)], надзирать (*яп. тэй* – букв. “приводить в порядок”) за государственными землями в Ямато (*яп. Ямато-но ми-та*) было присуждено (*яп. ка*) наследному принцу Опо-тараси-пико-но *микото* [будущему государю Кэйкё]...»³ [Пер. наш]. И далее Агоко процитировал указ государя Икумэ, касающийся данной проблемы [13, с. 291; 15, с. 298; 9, с. 357] (Нихон-сёки, св. 11-й (1); Кудзи-хонки, св. 8-й (2)).

Китайские династийные истории «Нань-ши» (гл. 79, Во) и «Сун-шу» приводят текст письма 478 г. правителя Японии – «вана У» (Юряку, 457-479), в котором он рассказывает о деяниях своих предков⁴ (Сун-шу, Во-го; Нань-ши, св. 79, Во-го, 2-й год *Шэнмин*⁵). «Хань-юань»⁶ и «Тун-дянь»⁷ тоже в сокращённом виде цитируют это письмо (Хань-юань, Фань-и-бу, Во-го-пу; Тун-дянь, Приграничные дуньи, Верхний раздел, Во-го). Следовательно,

¹ 「天兒屋命ノ兒 天種子命、[奉]奏`神代ノ古事・天神ノ壽詞 也。」 [9, с. 263]; с р.: 「天兒屋命の子の天種子命 (あまのたねこのみこと)は、神代の古事や天神の壽詞を申し上げました。」 [10].

² 口訣 др.-яп. *кути-вакарэ*; кит. *кѳцзюэ* – 1) формула рецепта (секрета ремесла; *заучиваемая наизусть*); изустно передавать секрет (напр. ремесла); 2) рифмованное правило [11, II, с. 407].

³ 「…吾子龍 而 來`之。因問 倭屯田、對言: 『傳 聞之、於 纏向珠城宮御宇天皇之世、科`太子 大足`尊、定`倭屯田 也。』 …」 [9, с. 357]; с р.: 「…吾子龍をつれて 帰りました。屯田のことを 尋ねられる と、『伝え 聞くところ では、纏向珠城宮に 天下を 治められた 天皇の御世に、太子の大足彦尊に 仰せられて、倭の屯田を定められた と いいます。』」 [10].

⁴ 「自昔 祖禰、躬擐`甲冑、跋涉`山川、不遑`寧處、東 征`毛人 五十五國、西 服`衆夷 六十六國、渡`平`海北 九十五國、王道 融泰、廓土 遐畿、累葉`朝宗、不愆`于歲。」 «С древности [мои] предки (кит. *цзү-нй*), самолично (кит. *гүн*) надев доспехи, искаживали (кит. *ба*)–переправлялись (кит. *ба-шэ* – досл. “испытывали тяготы дороги [по суше и воде], тащились с трудом”) через горы [и] реки, не проводя время в праздности (кит. *хуán*), (не имея) спокойного места жительства (кит. *нйн-чү*). На востоке завоевали 55 *куни* (кит. *го* – территориальных общин) заросших волосами людей (кит. *мао`жэнь*), на западе подчинили 66 *куни* множества иноземцев (кит. *чжун-и*), переправившись (по морю) усмирили на севере моря 95 *куни*. Добродетельное правление (кит. *ван-дао*) [далеко] просияло (кит. *жун-тай*), обширные уголья (кит. *ко-тү*) далеко [распростёрлись от] столичного района (*яп. Ки[най]*). Несколько поколений подряд (кит. *лэй*) [китайский императорский] двор почитая своим главой (кит. *цзүн*), не нарушали срока в годах [представления дани]» [Пер. наш] [16, с. 2036; 17, с. 802; 18, с. 294, 295; 19, с. 18; 20, с. 17, 18, 24; 21, с. 8; 22, с. 175; 23, с. 30; 24, с. 7; 25, с. 18; 26, с. 15; 27, с. 213].

⁵ 「順帝昇明二年、遣`使 上`表 言: 『自昔 祖禰、…東 征`毛人 五十五國、西 服`衆夷 六十六國、陵[渡]`平`海北 九十五國、王道 融泰、廓土 遐畿。』 …」 «Император Шунь-ди, 2-й год *Шэнмин*. [Японский государь] прислал посла поднести доклад, в [котором] говорилось: “В древности [мои] предки (кит. *цзү-нй*)… на востоке 55 *куни* (кит. *го* – территориальных общин) заросших волосами людей (кит. *мао`жэнь*), на западе подчинили 66 *куни* множества иноземцев (кит. *чжун-и*), переправившись (по морю) усмирили на севере моря 95 *куни*. Добродетельное правление (кит. *ван-дао*) [далеко] просияло (кит. *жун-тай*), обширные уголья (кит. *ко-тү*) далеко [распростёрлись от] столичного района (*яп. Ки[най]*)”» [Пер. наш] [28, с. 1674].

⁶ 「順帝時、遣`使 上`表 云: 『自昔 禰、東 征`毛人 五十五國、西 服`衆夷 六〔闕「十六」〕。渡`平`海北 九十五國。』 …」 «Во времена [царствования] императора Шунь-ди, [японский государь] прислал посла поднести доклад, в [котором] было сказано: “В древности [мои] предки (кит. *нй*)… на востоке 55 *куни* (кит. *го* – территориальных общин) заросших волосами людей (кит. *мао`жэнь*), на западе подчинили 6[6] *куни* множества иноземцев (кит. *чжун-и*), переправившись (по морю) усмирили на севере моря 95 *куни*”» [Пер. наш] [29, 30].

⁷ 「東 征`毛人 五十五國、西 服`衆夷 六十六國、渡`平`海北 九十五國。」 «[В древности японцы] на востоке 55 *куни* (кит. *го* – территориальных общин) заросших волосами людей (кит. *мао`жэнь*), на западе подчинили 6[6] *куни* множества иноземцев (кит. *чжун-и*), переправившись (по морю) усмирили на севере моря 95 *куни*» [Пер. наш] [31, с. 4994].

в Ямато в IV-V вв. существовала какая-то **историческая традиция**, передаваемая из поколения в поколение.

О **стариках-хранителях исторических сведений** конца V в. сообщают «Нихон-сёки». Во 2-м месяце 1-го года правления Кэндзō (485 г.), когда стали искать место захоронения убитого отца государя Кэндзō: «В этом месяце... собрали вместе (яп. *сйō*) **мудрых старцев** (яп. *фуруки окина*¹). Государь *самоллично* (яп. *мидзукара*) друг за другом (яп. *рэки*) расспрашивал [их]...»² [Пер. наш] (Нихон-сёки, св. 15-й, Кэндзō, 1-й год, 2-й месяц). По мнению Кониси Дзинъити, сказания (説話 яп. *сэцува* [32, с. 498]) о делах древности, очевидно, были записаны во второй половине V в. Но до начала VII в. эта запись была в некрупных размерах [33, с. 252].

При составлении *фудоки* (историко-географических описаний провинций) в первой половине VIII в. так же были использованы сказания старцев (古老 *фуруокина* [19, с. 39]), являвшихся хранителями местных преданий древности [34, с. 17, 100; 35, с. 31, 151, п. 2]. Об этом говорит указ 713 г. о составлении *фудоки*: «...Ещё услышанные удивительные события, [которые] **передают** (рассказывают) друг другу **старики**, [нужно] занести в исторические книги, чтобы поднести [ко двору]»³ [Пер. наш] (Сёку-нихонги, св. 6-й, Гэммё, 6-й год пр., 5-й месяц, 2-й день). В *фудоки* мы часто встречаем выражение *фуруокина-но цутаэтэ израку*... ‘старцы, рассказывающая, передают’. Обычно за этим выражением шло изложение легенды о происхождении того или иного географического названия. Очевидно, уездные писцы при отсутствии удовлетворительного объяснения происхождения того или иного топонима обращались к местным старикам – хранителям древних традиций и сказаний, и с их слов записывали такие легенды. Именно этих рассказчиков они не сохранили, дав им общее наименование *фуруокина* – ‘старцы’ [34, с. 100]. «**Старец** [старцы – Д. С.], долго размышляя о потомках и устанавливая историю происхождения географических названий...» [34, с. 17] (Идзумо-фудоки, общее описание). «**Старики** (яп. *фуруокина*) **рассказывают**, [что в] древности [здесь] жили *кудзу*...»⁴ [Пер. наш] (Хитати-фудоки, уезд Убараки).

В связи с этим интересную гипотезу предложил японский профессор Уэно Макото, суммировавший данные относительно так называемого *могари* (предварительного или временного захоронения), т. е. совокупности обрядов, которые проводились в связи со смертью правителя и продолжались, бывало, по несколько лет, вплоть до погребения тела в кургане (*кофун*) [37, с. 7-8]. Уэно Макото приводит фрагменты древнеяпонских хроник «Кодзики», «Нихон-сёки», описывающие этот обряд как приношение даров духу усопшего, исполнение ритуальных танцев и **возглашение** соответствующих случаю **текстов** [38, с. 13]. Особенно важную роль обряд играл в престолонаследии: оглашаемые в ходе обряда «**траурные речи**» (*синоби-кото*), обособивавшие право наследника на престол, содержали **сакральные царские родословные**, которые стали прототипом первых летописей [37, с. 8; 39, с. 147]. Из этих фрагментов явствует, что, во всяком случае, к VII в. **возглашение** эпитафий во время *могари* уже оценивалось «людьми того времени» (выражение «Нихон-сёки») с точки зрения мастерства сказителя. Притом, как правило, среди исполнителей были ближайшие члены семьи скончавшегося правителя и претенденты на престол (часто читали не они сами, а придворные от их имени, что, по мнению Уэно Макото, и привело к формированию профессиональных **возглашателей эпитафий**). Устные сказания и их исполнители, таким образом, в дописьменный период имели особо важное значение. Но, в данном случае, приходилось полностью полагаться на того или иного сказителя, в свою очередь опиравшегося на *фрагментарные данные «исконных сказаний»* и летописей разных родов, которые были, вероятно, кратки и весьма несовершенны по системе записи [38, с. 13-14]. Таким образом, ко времени появления письменности на Японских островах существовала устная традиция функционирования исторического текста [40, с. 71].

¹ 耆宿 яп. *фуруки окина* / *кисюки*, кит. *цй-сү* – мудрый старец, многоопытный старик.; где 耆 яп. *фуруокина* / *ки*, кит. *цй* – старик [в 60 лет]. [11, II, с. 588]. Ср.: [13, с. 407].

² 「是月… 聚 耆宿. 天皇 親歴 問.」 [13, с. 407]. Ср.: [15, с. 383].

³ 「...又 古老, 相傳 舊 聞 異事. 載 于 史籍 亦 宜 言 上.」 [36, с. 52].

⁴ 「古老 曰、昔在 國 巢...」 – Цит. по: [19, с. 39]; см.: [35, с. 37].

Эпические сказания в ранней истории Ямато

Эпические сказания, зафиксированные в письменных источниках конца V – начала VIII вв., начинают свой рассказ с истории основания государства Ямато, связанной с Восточным походом Каму-ямато-иварэ-бико Хохо-дэми-но *микото* (будущего первого правителя династии Ямато, известного под посмертным именем Дзимму) [7] (Нихон-сёки, св. 3-й, Дзимму; Кодзики, св. 2-й, Дзимму). Историческая традиция считает год успешного завершения Восточного похода Дзимму началом истории государства Ямато [41, с. 172; 1, с. 126].

Исследователи (Вада Тэцуро, Ясумото Битэн, Накамура Юкио, Мори Киёто, Кудзира Киёси, Ито Ёсиаки, Исии Ёсими, Хираидзуми Киёси, Фурута Такэхико и др.) полагают, что «Восточный поход» – это отражение переселения части обитателей острова Кюсю в Центральную Японию [42, с. 108, 65; 43, с. 137, 138; 44, с. 31-32; 45, с. 4-5; 46, с. 70; 47, с. 102; 48; 49, с. 10; 50, с. 15]. Исследователи сходятся на том, что результаты археологических и исторических исследований говорят о том, что Восточный поход Дзимму состоялся в конце III в. н. э. [44, с. 31-32, 36-37; 42, с. 108-109, 65; 43, с. 137; 1, с. 201-202; 51, с. 398; 41, с. 44; 22, с. 140; 49, с. 10; 50, с. 15; 52, с. 36; 53, с. 27, 28, 30] (в период позднего *яёи* – времени перехода от бронзового к железному веку) [54, р. 102; 48, с. 6; 55].

В год *киноэ-тора* (51-й год цикла) (294 г., испр. хрон.; видимо, осенью), когда Дзимму исполнилось 45 лет, он, узнав, что на востоке есть прекрасная земля, предложил своим родственникам (братьям и сыновьям, и, вероятно, другим общинникам) переселиться туда [51, с. 398; 56, с. 48; 57, с. 56]: «“В восточной стороне есть прекрасная земля. Со всех четырех сторон её окружают зелёные горы... Не отправиться ли туда и не основать ли там столицу?” – так рёк» [46, с. 70]. «Государевы дети все вместе, отвечая, рекли: “Доводы твои веские. Мы тоже давно так думаем. Поскорее отправляйся”, – так рекли. Это был год *киноэ-тора* Великого [шестидесятилетнего] цикла» [15, с. 178] (Нихон-сёки, св. 3-й, Дзимму, год *киноэ-тора*; Кудзи-хонки, св. 6-й (5), Иварэ-бико; Кодзики, св. 2-й, Дзимму).

Идея похода была поддержана сородичами. Поэтому «в этот год, зимой, в день *каното-нотори* (58-й знак цикла) 10-го месяца (5-й день 10-го месяца – *Д. С.*), новолуние которого было в день *хиното-но ми* (54-й знак цикла) (т. е. 9 ноября 294 г., испр. хрон. [58, с. 91] – *Д. С.*), государь лично повёл принцев крови и военные корабли в поход на Восток» [15, с. 178] (Нихон-сёки, св. 3-й, Дзимму, год *киноэ-тора*; Кудзи-хонки, св. 6-й (5); св. 10-й (1); Кодзики, св. 2-й, Дзимму).

Эпические сказания о «Восточном походе» рисуют нам картину медленного продвижения сил Кюсю в Центральную Японию. Наконец, участники похода прибыли в устье реки *Ёдо* – к мысу *Нанива-но саки* (др.-яп. Намипая-но *куни* «Страна бурных вод» – ныне это место расположено в центре современного города Осака [15, с. 430, п. 11; 59, с. 143, п. 13]). Море в этом месте врезалось в сушу глубокой, прихотливо изрезанной бухтой. Днём и ночью шумели здесь волны, мчались к берегу нескончаемой чередой, и дробились о камни высокие валы. От морехода требовалось немалое искусство, чтобы пристать в этой бухте к берегу. Поэтому возникшее позднее здесь в дельте рек *Ёдо* и Ямато древнее поселение получило поэтическое название «Нанива», что означает «быстрые волны» [45, с. 5]. После этого корабли Дзимму вошли во внутреннее озеро Кавати, а затем встали «на якорь» в бухте *Сираката* (*Сира-датэ*) (позднее переименованную в Тадэцу) у поселения *Кусака-но мура* [45, с. 4-5]. Пройти подобным курсом можно было в период позднего *яёи*, т. к. очертания береговой линии Осацкого залива в период *яёи* отличались от современной береговой линии. Море дальше вдавалось в сушу, соединяясь с ныне не существующим озером Кавати [55]. Эта местность была одним из прекрасных уголков Внутреннего японского моря. Она представляла собой зелёную долину, ограждённую с севера и северо-запада горами и изрезанную реками, берущими начало с окрестных холмов [45, с. 5]. Здесь, на берегу этого залива – в бухте Тадэцу, Дзимму и его соратники остановились для отдыха [45, с. 4] (Нихон-сёки, св. 3-й, Дзимму, год *цутиноэ-ума*, 2-й месяц, 11-й день; 3-й месяц, 10-й день; Кудзи-хонки, св. 6-й (5), год *цутиноэ-ума*, 2-й месяц).



Рис. 1. Государь Дзимму в Восточном походе (Художник Гинко Адати)

За этим последовал ряд сражений во «Внутренней стране» (Ути-цу *кун*и), принесших поражения и победы войску государя Дзимму, а также приведших к основанию нового государства Ямато и утверждению новой династии в Центральной Японии [7, 8]. Период Ямато (связанный с культурой *кофун*) начался приблизительно в 300 г. н. э. [60, с. 3].

Видимо, на эпических сказаниях базируются записи о событиях правления государя Ми-маки (Сүдзина, 324-331 гг., испр. хрон. [8, с. 162; 61, с. 100-113]) – восстановление единства страны после распада Ямато в период «восьми правителей» (316-324 гг., испр. хрон. [61, с. 89-100]), проведение религиозно-политических реформ, расширения территории страны [61, с. 100-113; 62; 63]. Мимаки впервые после Дзимму, после периода «безвластия» стал реально править вновь воссозданным единым государством, за что и получил прозвище [64, с. 314], величальная формула которого звучит так: «Поэтому именовали [этого государя] небесным повелителем, управлявшим государством (яп. *гёситэ*) [и] основавшим династию (государство) (яп. *тё-коку*)»¹ [Пер. наш] (Нихон-сёки, св. 5-й, Сүдзин, 12-й год пр., 9-й месяц).

Какие-то эпические материалы рассказывали и о царствовании государя Икумэ (Суйнина, 332-336 гг., испр. хрон. [8, с. 162; 65]) – о подавлении мятежа Сахо-бико, о завершении религиозно-политических реформ, о развитии государственного хозяйства и установлении международных отношений. Судя по стилистике некоторых сообщений, они также базировались на эпических сказаниях [65, 66, 67].

Несомненно, повествования источников о покорении западных и, особенно, восточных областей Японии в период правления государя Отараси-хико (Кэйкё, 337 – ок. 343 гг., испр. хрон. [68, 69]), как считают исследователи, основаны на эпических сказаниях о подвигах государева сына (яп. *мико* – «царевича») Во-усу-но *микото*, известного под прозвищем Ямато-такэру [70, с. 8] («такэру» означает «храбрец»²). В древнеяпонских источниках именно в материалах о Ямато-такэру наиболее ярко проявились признаки эпического сказания, легшего в основу исторических хроник.

Ямато-такэру – мужественный богатырь земли Ямато, чьи деяния описаны в **героическом эпосе древней Японии**. Законы жанра подминают под себя обстоятельства судьбы «реального»

¹ 「故 稱謂 御肇國天皇 也。」 [13, с. 168]; где 御 яп. *гёсуру*, кит. *юй* – господствовать [над страной]; управлять [государством]; возглавлять... [11, II, с. 760]; 肇 яп. *тё*, кит. *чжэо* – 1) зачинать; закладывать начало; впервые учреждать создавать; выступать зачинателем... 肇國 яп. *тёкоку* – кн. основание государства [32], 肇國 кит. *чжэо-гё* – основать государство (династию) [11, II, с. 901]. Ср.: [15, с. 215].

² 日本武尊 (в «Нихон-сёки»); 倭建命 (в «Кодзики») – яп. Ямато-такэру-но микото [13, с. 210; 59, с. 210]; где 武 (фонетическая запись в «Кодзики»: 建) др.-яп. *такэ(ру)* – «храбрый, отважный».

героя и особенности его характера. Богатырь, являющийся миру на рассвете государственности (в первой половине IV в. [70, с. 8; 68; 69; 71, с. 144-154]), рождён с единственной целью – подчинить воле государей Ямато непокорных [70, с. 7, 8]. «Во-усу-но микото усмирал непокорных божеств на востоке и западе и людей, которые не подчинялись государю» [47, с. 68; 59, с. 214, 215] (Кодзики, св. 2-й, Кэйкō). В эпическом герое читатели познают не столько его самого, сколько его образ. Сила и бесстрашие – вот основные качества Ямато-такэру [70, с. 7, 8].

В то время *кумасо* (население Южного Кюсю: люди народа *кума* – видимо, потомки населения *Гоуну-го* [яп. *Куна-куни*], и люди народа *со*, жившие в Химука, Ōсуми и Сацума) отказались присылать «дань», т. е. подношения ко двору Ямато (видимо, получаемые со времён *Мимаки*) (Нихон-сёки, св. 7-й, Кэйкō, 12-й год пр., 7-й месяц; Кудзи-хонки, св. 7-й (5), Кэйкō, 12-й год пр., 7-й месяц). Сначала сам Ōтараси-хико (государь Кэйкō) отправился на Кюсю (около 338 г., испр. хрон.). Описание этого похода отсутствует в «Кодзики», но есть в «Нихон-сёки» и «Бунго-фудоки», а также эта военная операция упоминается в «Кудзи-хонки». По материалам «фудоки» и «Кудзи-хонки» удалось проследить маршрут движения Ōтараси-хико в Западном походе. В результате этого похода в составе Ямато оказались большие территории в западном Хонсю и на острове Кюсю [68].

Однако на этом проблемы с *кумасо* не закончились. После возвращения Ōтараси-хико из Кюсю, в 339 г. (испр. хрон.), как сообщает «Нихон-сёки», «...*кумасо* опять подняли мятеж, [так как] вторгаются [в наши] пограничные территории непрерывно»¹ (Нихон-сёки, св. 7-й, Кэйкō, 27-й год пр., 8-й месяц). Поэтому Кэйкō (в 339 г., испр. хрон. [68, с. 190]) отправил Ямато-такэру на дальний остров Кюсю, дабы он усмирал двух непокорных братьев-богатырей из народа *кумасо* [70, с. 9]. «На западе есть два храбреца *Кумасо* – непокорные и непочтительные люди, – говорил Ōтараси-хико перед походом своему сыну, – поэтому захвати их» [47, с. 69] (Кодзики, св. 2-й, Кэйкō).

Сказание указывает, что в это время Ямато-такэру было 16 лет [15, с. 244], т. к. он ещё носил причёску юноши [70, с. 9]. В «Кодзики» сказано: «...в то время ещё связывал волосы на лбу», т. е. ещё не прошёл посвящения и не был принят в категорию взрослых мужчин [47, с. 126, п. 72]. Однако, можно предполагать, что, в реальности, это, видимо, было не так. Подросток не мог выполнить такую грандиозную задачу – совершить победоносные походы в Западную и Восточную Японию. Возраст ему был «снижен» из-за необходимости растянуть хронологию правления Кэйкō в угоду удревнению начала династии Ямато. По сведениям «Нихон-сёки», когда Ямато-такэру умер (около 340 г., испр. хрон.), ему было 30 лет [15, с. 251]. Если исходить из этих сведений, то получится, что принц Ямато-такэру должен был родиться около 310 г. (испр. хрон.). При этом следует обратить внимание на то, что супругой принца Ямато-такэру была дочь государя Икумэ (Суйнина) – Футадзи-но *ирибимэ* (др.-яп. Путади-но *ирибимэ*) [47, с. 61]. Если предположить, что муж и жена относились к одному поколению, то получится, что Ямато-такэру должен был принадлежать к возрастной группе «детей государя Икумэ». Таким образом, получается, что в поход отправился не юноша, а взрослый мужчина – принц Ямато-вогуна (мужчина 29 лет от роду, имевший уже несколько жён и оставивший после своей смерти 16 детей (чей список приведён в «Кудзи-хонки»)).

Через два месяца отряд Ямато-такэру добрался до места обитания народа *кумасо* в Южном Кюсю. «Разузнали все подробности и особенности той земли» [15, с. 244]. Но, к сожалению, источники ничего о завоевании «страны *кумасо*» не сообщают. «Нихон-сёки» и «Кодзики» рассказывают лишь об одном эпизоде данной экспедиции – убийстве братьев *Кумасо-такэру*. «Нихон-сёки» сообщает, что в это время «главным предводителем» (яп. *кай-суй*² – т. е. главой объединения общин) у *кумасо* был человек по имени Ториси-кая, по титулу «храбрый предводитель (др.-яп. *такэру*, совр.-яп. *кё-суй*) верховья реки» (*Кава-ками-такэру*)³. Когда Ямато-такэру

¹ 「熊襲亦反之。侵邊境不止。」 [13, с. 210]; где 邊 яп. *хэн*, кит. *бянь* – 1) край, предел, граница... 2) граница, рубеж... 4) окраина, пограничная территория; 邊境(境) яп. *хэнкё*, кит. *бяньцзин'* – граница, пограничная территория; окраина [11, IV, с. 139-140, 141]. См.: [15, с. 243].

² 「時熊襲有魁帥」; где 魁帥 яп. *кай-суй*, кит. *куй-шуй* – досл. «главный предводитель» [13, с. 210].

³ 川上梟帥 яп. *Кава-ками-такэру* [13, с. 210]; где 梟帥 др.-яп. *такэру*, совр.-яп. *кё-суй*, кит. *сяо-шуй* – досл. «храбрый предводитель».

добрался до жилища братьев Кумасо-такэру, он обманом убил их. А люди царевича во главе с Ото-хико перебили всю родню (яп. *синдзоку*) предводителя кумасо [13, с. 210] (Нихон-сёки, св. 7-й, 27-й год пр., 12-й месяц; Кодзики, св. 2-й, Кэйкō). Творцам сказания о Ямато-такэру и в голову не могло прийти, что действия героя кто-то может счесть вероломными. В архаическом эпосе нет добра и зла в нашем понимании. Их заменяет представление о полезном и вредном, поджидающем героя на его богатырском поприще. Победителя не судят, а поверженный недостойн сострадания, так что герой никогда не стоит перед этическим выбором между добром и злом [70, с. 10-11].

Далее принц Ямато-такэру отправился в Южный Кюсю. Хотя источники умалчивают о том, что произошло в Осуми и Сацума, но кое-что можно узнать из «Реестра наместников провинций» (св. 10-й «Кудзи-хонки»). В отношении области Осуми-но кун (др.-яп. Опусуми) сообщается, что «в царствование [государя Опо-тараси-пико (Кэйкō), правившего Поднебесной] из двора Писиро в Макимуку были усмирены [народ] *паято* (совр.-яп. *хаято*) [в Опусуми] и [народ] *сō*, [имевший] одинакового [с *хаято*] предка»¹ [Пер. наш] (Кудзи-хонки, св. 10-й, Осуми-но кун-но мияцуко). Местом обитания народа *сō* являлся, прежде всего, уезд Сō (Соо) на полуострове Осуми в нынешней префектуре Кагосима [35, с. 177; 1, с. 168-169]. Подобная ситуация сложилась в Сацума-но кун. «В царствование [государя, правившего Поднебесной] из двора Писиро в Макимуку [войска Ямато] пошли карательным походом (яп. *бацу*) против [людей] *паято* (совр.-яп. *хаято*) в Сатума (совр.-яп. Сацума) [и] усмирили (яп. *сидзумэмасита*) их»² [Пер. наш] (Кудзи-хонки, св. 10-й, Сацума-но кун-но мияцуко).

На обратном пути в центральную Японию Ямато-такэру прибыл в Анато (владение на побережье пролива между Кюсю и Хонсю). Здесь, по сообщению корейского посла из Тхэ-карака Тона-арисадына, в царствования государей Мимаки (324-331 гг., испр. хрон.) и Икумэ (332-336 гг., испр. хрон.) была своя династия правителей (яп. *ками*) [61, с. 109]. Как сообщается в «Кодзики», принц Ямато-такэру расправился с местным *ками*³. Не дожидаясь дальнейших повелений отца, царевич добрался до земли Идзумо (совр. префектура Симанэ). Здесь Ямато-такэру убил местного богатыря Идзумо-такэру [70, с. 11] (Кодзики, св. 2-й, Кэйкō).

Вряд ли стоит сомневаться в истинности походов войск Ямато против соседей. Другое дело, что коллективное сознание склонно сводить сражения, произошедшие между воинскими отрядами, к поединку их предводителей. Коллективное сознание обобщает, собирая в образе вожда нужные для победы качества. Подобную выделенность героя, однако, ни в коем случае нельзя смешивать с его индивидуализацией. Наоборот, весь не очень обширный набор качеств богатыря слишком жёстко задан, чтобы у героя оставалось время для забот о собственной личности в её частных, не имеющих значения для всего коллектива проявлениях [70, с. 11].

Отдых Ямато-такэру от подвигов длился недолго – после его возвращения Кэйкō отправил сына усмирять непокоренные племена – теперь уже не на западе, а на востоке. Царевич при обсуждении кандидатуры главы похода против восточных варваров дважды указал на то, что он только недавно вернулся из похода на кумасо (Нихон-сёки, св. 7-й, Кэйкō, 40-й год пр., 7-й месяц, 16-й день). На сей раз царское повеление не вызвало у Ямато-такэру радостного прилива сил. Прежде чем приступить к усмирению непокорных, Ямато-такэру по дороге заехал в Исэ, где находилось родовое святилище правящего рода [70, с. 12]. Вознеся в храме Исэ молитву, Ямато-такэру пожаловался своей тётке Ямато-химэ: «... Как только [я] вернулся [в столицу из похода на кумасо], не прошло [и] немного времени... [Отараси-хико] ныне опять усмирять отправляет [меня] злых людей двенадцати округов (досл. “дорог”) на востоке...»⁴ [Пер. наш] (Кодзики, св. 2-й, Кэйкō).

¹ 「薩摩國造。纏向ノ日代ノ朝、伐薩摩ノ隼人等 鎮之。」 [9, с. 426]; ср.: 「纏向日代朝の御世、薩摩の隼人たちを鎮めました。」 [10].

² 「薩摩國造。纏向ノ日代ノ朝、伐薩摩ノ隼人等 鎮之。」 [9, с. 426]; ср.: 「纏向日代朝の御世、薩摩の隼人たちを鎮めました。」 [10].

³ Под термином *ками*, видимо, скрывается не божество (神 яп. *ками*), как это было понято составителями «Кодзики», а какой-то местный правитель (上 яп. *ками* – власти [72, с. 46]; ср.: 氏之上 *удзи-но ками* – глава клана / рода; 守 яп. *ками* – ист. правитель (провинции), князь [72, с. 178].

⁴ 「而返參上來之間、未經幾時、...今更 平遣 東方十二道之惡人等...」 [20, с. 139].

Двор Ямато выяснил, что «[в землях] восточных иноземцев есть владение *Хйтаками* (Хйтаками-но *куни*). Люди этого владения, [и] мужчины, [и] женщины укладывают [волосы], завязывая [их в виде] деревянной колотушки, и татуируют тела. Являются людьми свирепыми. Их, в общем, называют “варвары-креветки” (др.-яп. *эмиси*)»¹ [Пер. наш] (Нихон-сёки, св. 7-й, Кэйкō, 25-й и 27-й годы пр.). Термином 蝦夷 *эмиси* (*эбису* – букв. «варвары-креветки» [13, с. 210]) японцы обозначали *айнов*. Происхождение данного этнонима объясняется тем, что длинные бороды *айнов* делали их лица похожими на головы креветок [73, с. 265, п. 1].

Поход на восток царевича Ямато-*такэру* оказался намного труднее западного похода. Управитель области Сагаму заманил его в поле и поджёг траву. Ямато-*такэру* спасся и в отместку вырезал весь род управителя, после чего отправился дальше. Ямато-*такэру* расправлялся со своими соперниками безжалостно. Люди в эпическом повествовании ещё не делятся на «хороших» и «дурных». Принадлежность к лагерю «своих» или «чужих» избавляет их от необходимости оценивать свои поступки этически [70, с. 15].

«Кодзики» совсем не описывают покорение земель *эмиси* (*эбису*), сообщая только, что Ямато-*такэру* подчинил их (Кодзики, св. 2-й, Кэйкō). А «Нихон-сёки» и «Овари-но *куни-но* Ацута-тайдзингū-но энги» говорят, что как только корабль *владыки* (王 др.-яп. *кими* – правитель [15, с. 451, п. 49]; в «Ацута-энги»: 大王 др.-яп. *опо-кими*, яп. *ō-кими* – великий правитель [74]) Ямато-*такэру*, пройдя гавань Аси-но *ура*, переплыл бухту Тама-но *ура*, достиг границ земель, не покорённых ещё *эмиси* (бухты Така). Только «Овари-но *куни-но* Ацута-тайдзингū-но энги» добавляет, что после того, как «пересекли бухту Тама-но *ура*, [Такэ]-инаданэ-но *кими* кстати оказался (яп. *тэки-ю*) [здесь], придя [горными дорогами] и встретившись с [владыкой Ямато-*такэру*]. [Такэ]-инаданэ-но *кими* обстоятельно изложил ход событий (яп. *ру-тин*) – известия (яп. *сёсоку*) [о том, как он прошёл] горной дорогой [до Тама-но *ура*]. [Потом], вместе, [отряд Такэ]-инаданэ-но *кими* и войска *владыки* Ямато-*такэру*] двинулись в сторону земель *эмиси*»² [Пер. наш]. После этого (как одинаково рассказывают «Нихон-сёки» и «Овари-но *куни-но* Ацута-тайдзингū-но энги») вожди *эмиси* сдались и были взяты в плен, после чего Ямато-*такэру* вернулся из *Хйтаками*. Пройдя через Хитати по суше в юго-западном направлении, прибыл во владение Капи (совр.-яп. *Каи*) на западной границе покорённых земель, где жил во дворце Сакавори-но *мия*. И всё (Нихон-сёки, св. 7-й, Кэйкō, 40-й год пр.; 10-й месяц; Овари-но *куни-но* Ацута-тайдзингū-но энги, Кэйкō, 40-й год пр., Митинооку; Кодзики, св. 2-й, Кэйкō).

В результате завоевания ранее не покорённых земель восточного Хонсю, Ямато-*такэру* фактически стал самостоятельным правителем территорий в Восточной Японии, в результате чего в некоторых древнеяпонских источниках царевич величается титулом «государь» (яп. *сумэра-микото*)³, который применялся к монархам Ямато [35, с. 55]⁴ (Хитати-фудоки, уезд Кудзи; холм Кудзира).

Когда эпический герой даёт волю вполне «человеческим» чувствам, это служит указанием на его скорую гибель. Недомогание также убивает богатыря, ибо только физическое совершенство делает героя настоящим героем – творцы эпоса продляют персонажу жизнь только до тех пор, пока он способен творить подвиги. Целей же своих богатырь может достигнуть лишь физической мощью. Ямато-*такэру* утрачивает суть эпического образа. После этого Ямато-*такэру* умирает [70, с. 17, 18; 47, с. 73-74].

Признаки эпического сказания имеют сведения об объезде восточных территорий государем Ётараси-хико после смерти Ямато-*такэру*, почерпнутые из преданий отдельных родов древне-го Ямато [69].

¹ 「東夷之中、有日高見國。其國人、男女並椎結、文身。爲人勇悍。是摠曰蝦夷。」 [13, с. 210]. Ср.: [15, с. 243].

² 「横渡玉浦、稻種公適有來會、縷陳山道之消息。共向蝦夷之地。」 [74].

³ 「倭武天皇」 яп. Ямато-такэру-но сумэра-микото [75, с. 8].

⁴ 「古老曰：自郡以南近有小丘、体似鯨鯢。倭武天皇因名久慈。」 «Старики передают: от уездного [управления] на юг неподалёку есть небольшой холм, внешним видом похож на китов [яп. *кудзира*] (яп. *гэйгэй* – досл. “самца и самку кита”). Государь (яп. *сумэра-микото*) Ямато-*такэру* поэтому назвал [данный холм] Кудзи» [Пер. наш] [75, с. 8].



Рис. 2. Государыня Дзингу в Силла (Художник Ёситоси Цукиока, 1880 г.)

Сказания о походах государя Тараси-нака-цу хико (Тёая, ок. 343-346 гг., испр. хрон. [71, с. 103-226]) [76] и его молодой супруги – государыни Окинага-тараси-химэ (Дзингү, 347-389 гг., испр. хрон.) против народа *кумасо* острова Кюсю имели в основе какие-то устные предания [77], а материалы о походе Окинага-тараси-химэ в южнокорейское государство Силла явно основаны на эпических сказаниях участников похода [78, 79, 80, 81, 82]. «...Армию собрали, ладьи в ряд поставили и... стали отплывать ...к стране Сираги...» [47, с. 82]. «Зимой, в день *каното-но уси* 10-го месяца, когда новолуние пришлось на день *цутиното-но и*, государыня отбыла [в поход] из бухты Вани-но *ту*... И великий ветер стал попутным, парусник[и] побежал[и] по волнам, и так, не работая ни веслом, ни рулём, ладь[и] приплыл[и] в Силла» [15, с. 268] (Нихон-сёки, св. 9-й, Дзингү, 9-й год пр. Тёая, 10-й месяц; Кодзики, св. 2-й, Тёай, поход Дзингү).

Заключение

Таким образом, исторические сведения о деяниях великих людей Ямато, правителей и полководцев, живших в первой половине IV в. (испр. хрон.) основаны на устных преданиях, передававшихся из поколения в поколение и хранимых сказителями-старцами (*фуруокина*) [83]. С началом использования иероглифической письменности, попавшей в Японию из Китая при посредстве Кореи в середине – второй половине IV в. [76] и начавшей широко распространяться с V в. [84], эти эпические сказания в V-VII вв. были записаны [85] и позднее попали в исторические сочинения VIII-IX вв.

С появлением письменности – а, значит, и новых – теперь уже письменных источников разного вида – устные предания, в т. ч., и эпические сказания – теряют своё значение главных источников истории Ямато (как это было в первой половине IV в.), однако они совсем не исчезают, сохраняя и передавая нам сведения об отдельных событиях истории Ямато более позднего периода (V-VI вв.).

Литература

1. Кудзира Киёси 鯨 清. Нихон-коку-тандзё-но надзо 日本国誕生の謎. – Токио: Нихон бунгэйся 日本文芸社, 1978. – 268 с. (на япон. яз.)
2. Когосёи 古語拾遺 // Когосёи кёги 古語拾遺講義. – Осака: Бунъёйдзёхан 文陽堂藏版, 1893. – 344 с. (на япон. яз.)
3. Когосёи 古語拾遺 // Гунсё руйдзё 群書類從. Вып. 16-й. – Токио: Кэйдзай дзасси-ся 經濟雜誌社, 1902. – С. 1-19. (на япон. яз.)
4. Kogoshūi: Gleanings from Ancient Stories. – Tokyo: Meiji Japan Society, 1926, 124 p. (на япон. яз.)

5. Сазки Арикиё 佐伯有清. «Синсэн-сёдзи-року»-но кэнкё. Хомбун-хэн 新撰姓氏録の研究 本文篇. – Токио: Ёсикава кобункан 吉川弘文館, 1962, 426 р. (на япон. яз.)
6. Синсэн-сёдзи-року, в 30-ти свитках 新撰姓氏録. 全三十卷 // 佐伯有清 『新撰姓氏録の研究 本文篇』 (Сазки Арикиё. Исследование «Синсэн-сёдзи-року». Основной текст. Токио: Ёсикава кобункан, 1962) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.h4.dion.ne.jp/~munyu/sujroku.html> (дата обращения: 28.07.2017). (на япон. яз.)
7. Суровень Д. А. Основание государства Ямато и проблема Восточного похода *Каму-ямато-иварэ-бико* // Историко-юридические исследования российского и зарубежных государств. – Екатеринбург: Ур-ГЮА, 1998. – С. 175-198.
8. Суровень Д. А. К вопросу о времени основания династии Ямато и царствования государя Дзимму // Genesis: исторические исследования. – М.: Nota Bene, 2015. № 3. – С. 136-220.
9. Сэндай кудзи-хонки 先代舊事本紀 // Кокуси-тайкэй 国史大系. – Токио: Кэйдзай дзасси-ся 経済雑誌社, 1901. Т. 7. – С. 171-427. (на япон. яз.)
10. Кудзи-хонки, в 10-ти свитках 舊事本紀. 全十卷 // Сэндай кудзи-хонки, св. 1-й – 10-й 先代舊事本紀 [Электронный ресурс]. URL: <http://www.h4.dion.ne.jp/~munyu/kujihonki/kujiki.htm> (дата обращения: 28.07.2017). (на япон. яз.)
11. Большой китайско-русский словарь. – М.: Наука, 1983. Т. I-IV. – 7947 с.
12. Монообэ-удзи-но кудэнсё 物部氏口伝抄 // 『神道大系』 「神社編 大神・石上」 神道大系 編纂会 [Электронный ресурс] URL: <http://www.h4.dion.ne.jp/~munyu/ookimikeizu/kudensyo.htm> (дата обращения: 28.07.2017). (на япон. яз.)
13. Нихон-сёки 日本書紀 (из серии Кокуси-тайкэй 国史大系). – Токио: Ёсикава кобункан 吉川弘文館, 1957. Ч. I. Т. I. – 417 с. (на япон. яз.)
14. Суровень Д. А. Политическая борьба в государстве Ямато и его внешнеполитические связи в 10-20-е годы V века // Уральское востоковедение. Международный альманах. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2007. Вып. 2. – С. 4-24.
15. Нихон-сёки: Анналы Японии. – СПб.: Гиперион, 1997. Т. I. – 496 с.
16. Сун-шу 宋書 (из серии «Эр ши сы ши цюань и» 二十四史全譯). – Шанхай: Хань-юй дацзыдянь чубаньшэ 漢語大詞典出版社, 2004. Т. III. – 704 с. (на китайском яз.)
17. Хасимото Масукити 橋本 増吉. Тёё-си-дзё-ёри митару нихон дзё-ко-си кэнкё 東洋史上より見たる日本上古史研究. – Токио: Тёёбунко 東洋文庫, 1956. – 1033 с. (на япон. яз.)
18. Ямао Юкихиса 山尾 幸久. Нихон кодай ёкэн-кэйсэй сирон 日本古代王権形成史論. – Токио: Иванами сётэн 岩波書店, 1983. – 486 с. (на япон. яз.)
19. Бураку-си-ни кансуру сёгётэки кэнкё 部落史に関する総合的研究. – Токио: Янагихара сётэн 柳原書店, 1956. Т. I. – 508 с. (на япон. яз.)
20. Кодзики 古事記 (из серии «Нихон котэн дзэнсю» 日本古典全集). – Токио: Асахи симбун сякан 朝日新聞社刊, 1968. Т. II. – 354 с. (на япон. яз.)
21. Sources of the Japanese tradition. – New York-London: Routledge and Kegan Paul, 1965. Vol. I. – XXVI, 928 р. (на англ. яз.)
22. Уэда Масааки 上田 正明, Мори Кёити 森 浩一, Ямада Мунэмуцу 山田 宗睦. Нихон кодай-си 日本古代史. – Токио: Тикума сёбо 筑摩書房, 1980. – VIII, 334 с. (на япон. яз.)
23. Исида Итирё 石田 一浪. Синва то рэкйси 神話と歴史. – Токио: Синтёся 新潮社, 1960. – 54 с. (на япон. яз.)
24. Согабэ Сидзю 曾我部 静雄. Тэмму иро-кабанэ-но ёмиката 天武色姓の読み方 // Нихон-рэкйси 日本歴史. – 1954. № 68. – С. 6-7. (на япон. яз.)
25. Мацумото Сэйтё 松本 清張. Сэйтё-цуси 清張通史. – Токио: Кёданся 講談社, 1978. Т. III. – 268 с. (на япон. яз.)
26. Мацумото Сэйтё 松本 清張. Сэйтё-цуси 清張通史. – Токио: Кёданся 講談社, 1978. Т. IV. – 289 с. (на япон. яз.)
27. Дьяконова Е. М. Древняя Япония // История древнего мира. – М.: Наука, 1989. Кн. 3. – С. 211-219.
28. Нань-ши 南史 (из серии «Эр ши сы ши цюань и» 二十四史全譯). – Шанхай: Хань-юй дацзыдянь чубаньшэ 漢語大詞典出版社, 2004. Т. II. – 901 с. (на китайском яз.)
29. Хань-юань, Фань-и-бу (Во-го-пу) 『翰苑』 蕃夷部 (倭國条) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ceres.dti.ne.jp/~alex-x/kanseki/kanen-wa.html> (дата обращения: 28.07.2017). (на китайском яз.)

30. «Хань-юань, Фань-и-бу, Во-го» дзэмбун 「翰苑 蕃夷部 倭國」全文 [Электронный ресурс]. URL: http://home.p07.itscom.net/strmdrf/kyusyu_ref11.htm (дата обращения: 28.07.2017). (на китайском яз.)
31. Тун-дянь 通典. – Пекин: Чжун-хуа шуцзюй 中華書局, 1988. – 5766 с. (на китайском яз.)
32. Японско-русский словарь. – М.: Русский язык, 1984. – 696 с.
33. Konishi Jin'ichi. A history of Japanese literature. Vol. I: The archaic and ancient ages. – Princeton: Princeton Univ. Press, 1984. – 476 p. (на англ. яз.)
34. Идзумо-фудоки. – М.: Наука, 1966. – 222 с.
35. Древние фудоки. – М.: Наука, 1969. – 340 с.
36. Сёку-нихонги 続日本紀 // Кокуси-тайкэй 国史大系. – Токио: Ёсикава кобункан 吉川弘文館, 1957. Ч. I., Т. III. – С. 1-272. (на япон. яз.)
37. Бакшеев Е. С. Древнейшие истоки погребального обряда *могари* по археологическим данным перидов Дзёмон и Яёи // История и культура Японии. – М.: ИВ РАН – «Крафт+», 2001. – С. 7-25.
38. Ермакова Л. М. «Нихон-сёки» – культурный полицентризм и выбор культуры // Нихон-сёки: Анналы Японии. – СПб.: Гиперион, 1997. Т. I. – С. 5-70.
39. Бакшеев Е. С. Ритуальная система обряда *могари* // Человек и духовная культура Востока. Вып. II. – М.: Огни, 2003. – С. 147-172.
40. Симонова-Гудзенко Е. К. Когосюи // Синто: путь японских богов. – СПб.: Гиперион, 2002. Т. II. – С. 71-83.
41. Нихон-но кэнгоку 日本の建国. – Токио: Тёкё-дайгаку сюппанкай 東京大学出版會, 1957. – 246 с. (на япон. яз.)
42. Воробьев М. В. Япония в III-VII веках. – М.: Наука, 1980. – 344 с.
43. Накамура Юкио 中村幸雄. «Ки-ки» дзиндай-ки-но кёдзё-о току 『記紀』 神代紀の構造を解く // Накамура Юкио ронсё 中村幸雄 論集. – Хигаси-ёсака: Мондзикё кэнкё-кай 文字鏡研究会, 2004. – С. 132-150. (на япон. яз.)
44. Иофан Н. А. Культура древней Японии (до VIII века н. э.). – М.: Наука, 1974. – 261 с.
45. Навлицкая Г. Б. Осака. – М.: Наука, 1983. – 287 с.
46. Воробьев М. В. Древняя Япония: историко-археологический очерк. – М.: Изд. вост. лит., 1958. – 119 с.
47. Кодзики: Записи о деяниях древности. – СПб.: Шар, 1994. Т. II. – 256 с.
48. Итё Ёсиаки 伊東 義彰. Дзимму-га кита мити 神武が来た道. – Хигаси-ёсака: Фурута сигаку-но кай 古田史学の会, 2005. – 68 с. (на япон. яз.)
49. Арутюнов С. А. Дзимму-тэнно: мифический вымысел и историческая реконструкция // Сибирь, Центральная и Восточная Азия в средние века. – Новосибирск: Наука, 1975. – С. 9-12.
50. Светлов Г. Е. Путь богов: синто в истории Японии. – М.: Мысль, 1985. – 240 с.
51. Деопик Д. В., Крюков М. В. Древнеяпонские государства // История древнего Востока / Под ред. В. И. Кузищина. – М.: Высшая школа, 1988. – С. 396-398.
52. Светлов Г. Е. Колыбель японской цивилизации: история, религия, культура. – М.: Искусство, 1994. – 271 с.
53. Исии Ёсими 石井 好. Дзёдай тимэй дэмпа-ни кан-суру сүти дзиккэн: Тёсэн-сэцу-но сэйтёсэй 上代地名伝播に関する数値実験: 東遷説の正当性 // Кэнкё киё 研究紀要. – 2000, сентябрь, № 37. – С. 27-38. (на япон. яз.)
54. The Cambridge history of Japan: Ancient Japan. – Cambridge-New York: Cambridge University Press, 1993. Vol. I. – 602 p. (на англ. яз.)
55. Фурута Такэхико 古田 武彦. Дзимму-каё-ва икикаэтта 神武歌謡は生き返った [Электронный ресурс]. URL: www.furutasigaku.jp/jfuruta/jimmuj.html (дата обращения: 28.07.2017). (на япон. яз.)
56. Сила-Новицкая Т. Г. Идеология «императорского пути» и массовое сознание // «Дух Ямато» в прошлом и настоящем. – М.: Наука, 1989. – С. 42-67.
57. Мори Киёто 森 清人. Нихон синси 日本新史. – Токио: Кинсэйся 錦正社, 1962. – 366 с. (на япон. яз.)
58. Цыбульский В. В. Лунно-солнечный календарь стран Восточной Азии. – М.: Наука, 1987. – 384 с.
59. Кодзики 古事記 (из серии «Нихон котэн бунгаку дзэнсё» 日本古典文学全集). – Токио: Сёгаккан 小学館, 2001. – 464 с. (на япон. яз.)
60. Kanzaki Ivan Hisao. San kan seibatsu: The Yamato invasion of Korea and the origins of the Japanese nation. – Annapolis, Maryland, 2002. – 10 p. (на англ. яз.)

61. Суровень Д. А. Проблема периода «восьми правителей» и развитие государства Ямато в царствование *Мимаки* // Известия Уральского государственного университета: гуманитарные науки. Вып. 2. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 1999. № 13. – С. 89-113.
62. Суровень Д. А. Покорение государством Ямато области Танива в начале IV века (по материалам «Танго-фудоки») // Вестник Челябинского государственного университета. История. Вып. 44. – 2011. № 9 (224). – С. 105-115.
63. Суровень Д. А. Покорение земель северо-восточной Японии режимом Ямато (по материалам «Куни-но мияцук хонки» [«Реестра наместников провинций»]) // Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. Гуманитарные науки. – 2011. № 2 (18). – С. 3-15.
64. Нихон дзэнси 日本全史. – Токио: Тōкё-дайгаку сьоппанкай 東京大学出版会, 1958. Т. I. – 321 с. (на япон. яз.)
65. Суровень Д. А. Проблемы царствования в Ямато правителя *Икумэ* (Суйнина) // Античная древность и средние века. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 1998. – С. 193-217.
66. Суровень Д. А. Ранние политики Центральной Японии начала IV века и мятеж *Сахо-бико* // Известия Уральского федерального университета: Гуманитарные науки. – 2012. № 3 (105). – С. 6-22.
67. Суровень Д. А. Некоторые похоронные обряды раннего Ямато и возникновение погребальной пластики *ханава* // Древние культы, обряды, ритуалы: памятники и практики. – Зимовники: ЗКМ, 2015. Вып. 1. – С. 229-245.
68. Суровень Д. А. Экспансия государства Ямато в Южной Японии в конце 30-х годов IV века н. э. в правление *Отараси-хико* (государя *Кэйко*) // Проблемы отечественной и зарубежной истории, теории и методики обучения истории. – Екатеринбург: УрГПУ, 2002. – С. 180-196.
69. Суровень Д. А. Объезд Восточных территорий государем *Отараси-хико* и административно-территориальные реформы начала 40-х годов IV века в Ямато // Уральское востоковедение. Международный альманах. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2011. Вып. 4. – С. 10-33.
70. Мещеряков А. Н. Герои, творцы и хранители японской старины. – М.: Наука, 1988. – 242 с.
71. Суровень Д. А. О хронологии правлений *Окинага-тараси-химэ* (государыни *Дзингү*) и *Хомуда-вакэ* (государя *Одзина*) // Genesis: исторические исследования. – 2015. № 6. – С. 1-226.
72. Фельдман-Конрад Н. И. Японско-русский учебный словарь иероглифов. – М.: Русский язык, 1977. – 680 с.
73. Kojiki: Records of ancient matters / Transl. by B. H. Chamberlain. – Tokyo: Charles E. Tuttle Company, 1982. – P. 1-428. (на англ. яз.)
74. Овари-но куни-но Ацута-тайдзингү-но энги 尾張國熱田太神宮縁記 [Электронный ресурс]. URL: <http://www004.upp.so-net.ne.jp/dassai1/atsutajinguengi/gen00.htm> (дата обращения: 28.07.2017). (на япон. яз.)
75. Хитати-но куни-но фудоки 常陸國風土記 // Фудоки 風土記 (из серии «Бунгаку-тайкэй» 文学大系). – Токио: Иванами сётэн 岩波書店, 1958. – С. 3-9. (на япон. яз.)
76. Суровень Д. А. О времени начала использования письменности при дворе государства Ямато // Актуальные вопросы востоковедения: проблемы и перспективы. Материалы заочной научно-практической конференции / Отв. ред. Н. В. Гурьян, О. А. Трофименко. – Уссурийск: Изд-во УГПИ, 2010. – С. 120-125.
77. Суровень Д. А. Корейский поход *Окинага-тараси-химэ* (правительницы *Дзингү*) // Проблемы истории, филологии, культуры. – М.-Магнитогорск: Ин-т археологии РАН – МГПИ, 1998. Вып. 5. – С. 160-167.
78. Суровень Д. А. Сведения японских источников о подготовке правительницей *Дзингү* Корейского похода в Силла 346 г. Ч. 1-я: *Окинага-тараси-химэ* в юго-западной Японии // Известия Уральского федерального университета. Серия 2: Гуманитарные науки. – 2013. № 2 (114). – С. 150-167.
79. Суровень Д. А. Подготовка правительницей *Дзингү* Корейского похода в Силла 346 г. Ч. 2-я: *Окинага-тараси-химэ* в Центральной Японии // Известия Уральского федерального университета. Серия 2: Гуманитарные науки. – 2013. № 3 (117). – С. 38-54.
80. Суровень Д. А. Культовые и ритуальные аспекты начального этапа Корейского похода государыни *Дзингү* 346 года // Древние культы, обряды, ритуалы: памятники и практики. – Зимовники: ЗКМ, 2015. Вып. 1. – С. 245-254.
81. Суровень Д. А. Поход государства Ямато в Силла 346 года // Научный диалог. – 2015. № 1 (37). – С. 8-65.
82. Суровень Д. А. Сведения японских источников о возвращении войска государства Ямато из Корейского похода 346 года // Научный диалог. – 2015. № 5 (41). – С. 8-47.

83. Суровень Д. А. Способы фиксации, сохранения и передачи исторической информации в период раннего Ямато // Актуальные вопросы востоковедения: проблемы и перспективы. Материалы III международной заочной научно-практической конференции / Отв. ред. Н. В. Гурьян, О. А. Трофименко. – Уссурийск: Изд-во ДВФУ (филиал в г. Уссурийске), 2012. – С. 178-189.

84. Суровень Д. А. Влияние китайско-корейских переселенцев *аябито* на государственность и культуру Ямато V в. // Известия Уральского государственного университета. Серия 2: Гуманитарные науки. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2011. Т. 90, № 2. – С. 20-35.

85. Суровень Д. А. Первые исторические сочинения и использование письменности в Японии конца V – первой половины VI веков // Актуальные вопросы востоковедения: проблемы и перспективы. Материалы V международной заочной научно-практической конференции / Отв. ред. Н. В. Гурьян, О. А. Трофименко. – Владивосток: Дальневосточный федеральный университет, 2014. – С. 86-106.

References

1. Kuzira Kiyoshi. Nihon-koku-tanjō-no nazo [Mystery of birth of the Japanese state]. Tokyo, Nihon bungeisha, 1978, 268 p. (In Japanese lang.)
2. Kogoshūi [Gleanings from Ancient Stories]. In: Kogoshūi kōgi [Course of lectures on Gleanings from Ancient Stories]. Osaka, Bunyodozohan, 1893, 344 p. (In Japanese lang.)
3. Kogoshūi [Gleanings from Ancient Stories]. In: Gunshō ruijū [Thematic selection of books]. Iss. 16th. Tokyo, Keizai zasshisha, 1902, pp. 1-19. (In Japanese lang.)
4. Kogoshūi: Gleanings from Ancient Stories. Tokyo, Meiji Japan Society, 1926, 124 p. (In Japanese lang.)
5. Saeki Arikiyo. “Shinsen-shōji-roku”-no kenkyū. Hombun-hen [Research of “Again collected records about titles and clans”. Main text]. Tokyo, Yoshikawa kobunkan, 1962, 426 p. (In Japanese lang.)
6. Shinsen-shōji-roku [Again collected records about titles and clans], in 30 volumes – in book: Saeki Arikiyo. “Shinsen-shōji-roku”-no kenkyū. Hombun-hen [Research of “Again collected records about titles and clans”. Main text]. – Tokyo, 1962) [Web resource]. URL: <http://www.h4.dion.ne.jp/~munyu/sujroku.html> (accessed July 28, 2017). (In Japanese lang.)
7. Suroven’ D. A. Osnovaniye gosudarstva Jamato i problema Vostochnogo pohoda *Kamu-iamato-ivare-biko* [The founding of the state of Yamato and the problem of the Eastern campaign *Kamu Yamato iwarebiko*]. In: Istoriko-juridicheskie issledovaniya rossijskogo i zarubezhnyh gosudarstv [Historical and juristic research of Russian and foreign countries]. Ekaterinburg, UrGYuA, 1998, pp. 175-198.
8. Suroven’ D. A. K voprosu o vremeni osnovaniya dinastii Jamato i tsarstvovaniya gosudarja Jimmu [To the question of the founding of the Yamato dynasty and the reign of the Sovereign Jimmu]. In: Genesis: istoricheskie issledovaniya [Genesis: historical researches]. Moscow, Nota Bene, 2015. No. 3, pp. 136-220.
9. Sendai-kuji-honki [Main records about ancient matters of former generations]. In: Kokushi-taikei [Collection of materials on the state history]. Tokyo, Keizai zasshisha, 1901. Vol. 7, pp. 171-427. (In Japanese lang.)
10. Kuji-honki [Main records about ancient matters], in 10 volumes // Sendai-kuji-honki [Main records about ancient matters of former generations], vol. 1st – 10th [Web resource]. URL: <http://www.h4.dion.ne.jp/~munyu/kujihonki/kujiki.htm> (accessed July 28, 2017). (In Japanese lang.)
11. Bol’shoj kitajsko-russkij slovar’ [Great Chinese-Russian dictionary]. Moscow, Nauka, 1983. Vol. I-IV, 7947 p.
12. Mononobe-uji-no kudenshō [Selections of oral legends of Mononobe clan]. In: “Shintō taikai” “Jinja-hen Ō-miwa – Isonokami” Shintō taikai hensan-kai [“Collection of materials on Shintō” “Shinto shrine volume Ō-miwa shrine – Isonokami shrine” Society on compilation of Collection of materials on Shintō] [Web resource] URL: <http://www.h4.dion.ne.jp/~munyu/ookimikeizu/kudensyo.htm> (accessed July 28, 2017). (In Japanese lang.)
13. Nihon-shoki [Annals of Japan]. In: Kokushi-taikei [Collection of materials on the state history]. Tokyo, Yoshikawa kobunkan, 1957. Part I. Vol. I, 417 p. (In Japanese lang.)
14. Suroven’ D. A. Politicheskaja bor’ba v gosudarstve Jamato i jego vneshnepoliticheskie svyazi v 10-e – 20-e gody V veka [Political struggle in the state of Yamato and its foreign policy relations in the 10-20s of the V century]. In: Ural’skoe vostokovedenie. Mezhdunarodnyj al’manah [Ural oriental studies. International almanac]. Ekaterinburg, Izd-vo Ural. in-ta, 2007. No. 2, pp. 4-24.
15. Nihon sjoki: Annaly Japonii [Nihon shoki: annals of Japan]. Saint-Petersburg, Giperion, 1997. Vol. I, 496 p.

16. Song-shu [History of Song dynasty] (“Er shi si shi quan yi” [“Full translation of twenty four dynastic histories”]). Shanghai, Hanyui dacidian qubangshe, 2004. Vol. III, 704 p. (In Chinese lang.)
17. Hashimoto Masukichi. Toyō-shi-jō-yori mitaru nihon jō-ko-shi kenkyū [Research of the ancient history of Japan in comparison with history of East (Asia)]. Tokyo, Toyobunko, 1956, 1033 p. (In Japanese lang.)
18. Yamao Yukihisa. Nihon kodai ōken-keisei shiron [Historical treatise of formation of the ancient monarchic power in Japan]. Tokyo, Iwanami shoten, 1983, 486 p. (In Japanese lang.)
19. Buraku-shi-ni kansuru sōgōteki kenkyū [Generalized research in connection with history of settlements]. Tokyo, Yanagihara shoten, 1956. Vol. I, 508 p. (In Japanese lang.)
20. Kojiki [Records of Ancient Matters] (“Nihon koten zenshū” [Complete collection of the Japanese classics]). Tokyo, Asahi shinbun shakan, 1968. Vol. II, 354 p. (In Japanese lang.)
21. Sources of the Japanese tradition. New York-London, Routledge and Kegan Paul, 1965. Vol. I. XXVI, 928 p. (In Eng. lang.)
22. Ueda Masaaki, Mori Kōichi, Yamada Munemutsu. Nihon kodai-shi [Ancient history of Japan]. Tokyo, Chikuma shobo, 1980. VIII, 334 p. (In Japanese lang.)
23. Ishida Ichirō. Shinwa to rekishi [Myths and history]. Tokyo, Shintyosha, 1960, 54 p. (In Japanese lang.)
24. Sogabe Shizuo. Temmu iro-kabane-no yomikata [Ways of reading of various titles (during reign of) Temmu]. In: Nihon rekishi [History of Japan]. 1954. No. 68, pp. 6-7. (In Japanese lang.)
25. Matsumoto Seichō. Seichō-tsūshi [History of Seichō expert]. Tokyo, Kodansha, 1978. Vol. III, 268 p. (In Japanese lang.)
26. Matsumoto Seichō. Seichō-tsūshi [History of Seichō expert]. Tokyo, Kodansha, 1978. Vol. IV, 289 p. (In Japanese lang.)
27. D’jakonova E. M. Drevnjaja Japonija [Ancient Japan]. In: Istorija drevnego mira [Ancient world history]. Moscow, Nauka, 1989. Book 3, pp. 211-219.
28. Nan-shi [History of Southern dynasties] (“Er shi si shi quan yi” [“Full translation of twenty four dynastic histories”]). Shanghai, Hanyui dacidian qubangshe, 2004. Vol. II, 901 p. (In Chinese lang.)
29. Han-yuan, Fan-yi-bu (Wo-guo-pu) [Garden of letters, Section on foreigners (Japan state article)] [Web resource]. URL: <http://www.ceres.dti.ne.jp/~alex-x/kanseki/kanen-wa.html> (accessed July 28, 2017). (In Chinese lang.)
30. “Han-yuan, Fan-yi-bu (Wo-guo)” zembun [Full text of “Garden of letters, Section on foreigners, Japan state”] [Web resource]. URL: http://home.p07.itscom.net/~strmdrf/kyusyu_ref11.htm (accessed July 28, 2017). (In Chinese lang.)
31. Tong-dian [Encyclopedia]. Beijing, Zhunhua shujui, 1988, 5766 p. (In Chinese lang.)
32. Japonsko-russkij slovar’ [Japanese-Russian dictionary]. Moscow, Russkij jazyk, 1984, 696 p.
33. Konishi Jin’ichi. A history of Japanese literature: The archaic and ancient ages. Princeton, Princeton Univ. Press, 1984. Vol. I, 476 p. (In Eng. lang.)
34. Idzumo-fudoki [Idzumo-fudoki]. Moscow, Nauka, 1966, 222 p.
35. Drevnie fudoki [Ancient fudoki]. Moscow, Nauka, 1969, 340 p.
36. Shoku-nihongi [Continuation of Annals of Japan]. In: Kokushi-taikei [Collection of materials on the state history]. Tokyo, Yoshikawa kobunkan, 1957. Part I. Vol. III, pp. 1-272. (In Japanese lang.)
37. Baksheev E. S. Drevnejšie istoki pogrebal’nogo obrjada *mogari* po arheologicheskim dannym periodov Dzijomon i Jajoi [The earliest origins of the funerary ritual of the *mogari* from the archeological data of the Jomon and Yayoi periods]. In: Istorija i kul’tura Japonii [History and culture of Japan]. Moscow, IV RAN “Craft+”, 2001, pp. 7-25.
38. Ermakova L. M. “Nihon-syoki” – kul’turnyj politcentrizm i vybor kul’tury [“Nihon shoki” – cultural polycentrism and choice of culture]. In: Nihon syoki: Annaly Japonii [Nihon shoki: annals of Japan]. Saint-Petersburg, Giperion, 1997. Vol. I, pp. 5-70.
39. Baksheev E. S. Ritual’naja sistema obrjada *mogari* [Ritual system of the Mogari rite]. In: Chelovek i duhovnaja kul’tura Vostoka [Man and spiritual culture of the East]. Iss. II. Moscow, Ogni, 2003, pp. 147-172.
40. Simonova-Gudzenko E. K. Kogosjui [Kogoshui]. In: Sinto: put’ japonskih bogov [Shinto: The Way of the Japanese Gods]. Saint-Petersburg, Giperion, 2002. Vol. II, pp. 71-83.
41. Nihon-no kengoku [Foundation of the state of Japan]. Tokyo, Tokyo daigaku shuppankai, 1957, 246 p. (In Japanese lang.)
42. Vorob’yov M. V. Japonija v III-VII vekah [Japan in III-VII centuries]. Moscow, Nauka, 1980, 344 p.

43. Nakamura Yukio. "Ki-ki" jindai-ki-no kōzō-wo toku [To solve structure of "Records about an era of gods" of "Records of Ancient Matters" and "Annals of Japan"]. In: Nakamura Yukio ronshū [Collection of Nakamura Yukio (works)]. Higashi-osaka, Monjikyō kenkyūkai, 2004, pp. 132-150. (In Japanese lang.)
44. Iofan N. A. Kul'tura drevnej Japonii (do VIII veka n. e.) [Ancient Japan culture]. Moscow, Nauka, 1974, 261 p.
45. Navlitskaja G. B. Osaka [Osaka]. Moscow, Nauka, 1983, 287 p.
46. Vorob'yov M. V. Drevnjaja Japonija: istoriko-arheologicheskij ocherk [Ancient Japan: Historical and Archaeological Essay]. Moscow, Izd. vost. lit., 1958, 119 p.
47. Kodziki: Zapisi o dejaniyah drevnosti [Kojiki: Records of Ancient Matters]. Saint-Petersburg, Shar, 1994. Vol. II, 256 p.
48. Itō Yoshiaki. Jimmu-ga kita michi [Way which Jimmu has arrived]. Higashi-osaka, Furuta shigaku no kai, 2005, 68 p. (In Japanese lang.)
49. Arutjunov S. A. Dzimmu-tenno: mificheskij vymysel i istoricheskaja rekonstruktsija [Jimmu-tenno: mythical fiction and historical reconstruction]. In: Sibir', Tsentral'naja i Vostochnaja Azija v srelnie veka [Siberia, Central and Eastern Asia in the Middle Ages]. Novosibirsk, Nauka, 1975, pp. 9-12.
50. Svetlov G. E. Put' bogov: sinto v istorii Japonii [The Way of the Gods: Shinto in the History of Japan]. Moscow, Mysl', 1985, 240 p.
51. Deopik D. V., Krjukov M. V. Drevnejaponskie gosudarstva [Ancient Japanese States]. In: Istorija drevnego Vostoka [History of the Ancient East] / Pod red. V. I. Kuzicshina. Moscow, Vysshaya shkola, 1988, pp. 396-398.
52. Svetlov G. E. Kolybel' japonskij tsivilizatsii: istorija, religija, kul'tura [The Cradle of Japanese Civilization: History, Religion, Culture]. Moscow, Iskusstvo, 1994, 271 p.
53. Ishii Yoshimi. Jōdai chimei dempa-ni kan-suru sūchi jikken: Tōsen-setsu-no seitōsei [Experience of numerical value concerning distribution of toponyms of ancient era: correct character of hypothesis of transferring of capital to East]. In: Kenkyū kiyō [Research bulletin]. 2000, September, No. 37, pp. 27-38. (In Japanese lang.)
54. The Cambridge history of Japan: Ancient Japan. Cambridge-New York, Cambridge University Press, 1993. Vol. I, 602 p. (In Eng. lang.)
55. Furuta Takehiko. Jimmu-kayo-wa ikikaetta [To restore to life the ancient tunes of Jimmu (times)] [Web resource]. URL: www.furutasigaku.jp/jfuruta/jimmuj.html (accessed July 28, 2017). (In Japanese lang.)
56. Sila-Novitskaja T. G. Ideologija "imperatorского пути" i massovoe soznanie [The ideology of the "imperial way" and mass consciousness]. In: "Duh Yamato" v proshlom i nastojaschem ["The Spirit of Yamato" in the past and present]. Moscow, Nauka, 1989, pp. 42-67.
57. Mori Kiyoto. Nihon shinshi [New history of Japan]. Tokyo, Kinseisha, 1962, 366 p. (In Japanese lang.)
58. Tsybul'skij V. V. Lunno-solnechnyj kalendar' stran Vostochnoj Azii [The lunisolar calendar of East Asia]. Moscow, Nauka, 1987, 384 p.
59. Kojiki [Records of Ancient Matters] ("Nihon koten bungaku zenshū" [Complete literary collection of Japanese classics]). Tokyo, Shogakkan, 2001, 464 p. (In Japanese lang.)
60. Kanzaki Ivan Hisao. San kan seibatsu: The Yamato invasion of Korea and the origins of the Japanese nation. Annapolis, Maryland, 2002, 10 p. (In Eng. lang.)
61. Suroven' D. A. Problema perioda "vos'mi pravitelej" i razvitie gosudarstva Jamato v tsarstvovanie Mimaki [The problem of the period of the "eight rulers" and the development of the Yamato state in the reign of Mimaki]. In: Izvestija Ural'skogo gosudarstvennogo universiteta: gumanitarnye nauki [The proceedings of Ural State University: Humanitarian sciences]. Iss. 2. Ekaterinburg, Izd-vo Ural. un-ta, 1999. No. 13, pp. 89-113.
62. Suroven' D. A. Pokorenie gosudarstvom Jamato oblasti Taniva v nachale IV veka (po materialam "Tango-fudoki") [The conquest of the Taniwa region by the Yamato state in the beginning of the IV century (based on the materials of the "Tango-Fudoki")]. In: Vestnik Cheljabinskogo gosudarstvennogo universiteta. Istorija [Bulletin of Chelyabinsk State University. History]. Iss. 44. 2011. No. 9 (224), pp. 105-115.
63. Suroven' D. A. Pokorenie zemel' severo-vostochnoj Japonii rezhimom Jamato (po materialam "Kuni-no mijatsuko honki") ["Reestra namestnikov provintsij"] [The conquest of the lands of northeastern Japan by the Yamato regime (based on the materials of the "Kuni no Miyatsuko honki" [Register of Provinces Governors]). In: Isvestija vysshih uchebnyh zavedenij. Povolzhskij region. Gumanitarnye nauki [The proceedings of higher educational institutions. The Volga region. Humanitarian sciences]. 2011. No. 2 (18), pp. 3-15.
64. Nihon zenshi [General history of Japan]. Tokyo, Tokyo daigaku shuppankai, 1958. Vol. I, 321 p. (In Japanese lang.)

65. Suroven' D. A. Problemy tsarstvovanija v Jamato pravitelja *Ikume* (Suinina) [Problems of the reign of the ruler Ikuma (Suinin) in Yamato]. In: Antichnaja drevnost' i srednie veka [Antiquity and the Middle Ages]. Ekaterinburg, Izd-vo Ural. un-ta, 1998, pp. 193-217.

66. Suroven' D. A. Rannie politii Tsentral'noj Japonii nachala IV veka i mjatezh Saho-biko [The early Central Japan politics of the early 4th century and the Saho-Biko revolt]. In: Izvestija Ural'skogo gosudarstvennogo universiteta: gumanitarnye nauki [The proceedings of Ural State University: Humanitarian sciences]. 2012. No. 3 (105), pp. 6-22.

67. Suroven' D. A. Nekotorye pohoronnye obrjady rannego Jamato i vzniknovenie pogrebal'noj plastiki *haniva* [Some funeral rites of early Yamato and the appearance of funeral plastics haniwa]. In: Drevnie kul'tury, obrjady, ritualy: pamjatniki i praktiki [Ancient cults, rites, rituals: monuments and practices]. Zimovniki, ZKM, 2015. Iss. 1, pp. 229-245.

68. Suroven' D. A. Ekspansija gosudarstva Jamato v Juzhnoj Japonii v kontse 30-h godov IV veka n. e. v pravlenie Ōtarasi-hiko (gosudarja Keiko) [Expansion of the state of Yamato in South Japan in the late 30-ies of IV century AD in the reign of Ōtarasi-hiko (sovereign Keiko)]. In: Problemy otechestvennoj i zarubezhnoj istorii, teorii i metodiki obuchenija istorii [Problems of domestic and foreign history, theory and methodology of teaching history]. Ekaterinburg, UrGPU, 2002, pp. 180-196.

69. Suroven' D. A. Ob'jezd Vostochnyh territorij gosudarem Ōtarasi-hiko i administrativno-territorial'nye reformy nachala 40-h godov IV veka v Jamato [Detour of the Eastern Territories by the sovereign Ōtarasi-hiko and administrative territorial reforms of the early 40-ies of the IV century in Yamato]. In: Ural'skoe vostokovedenie. Mezhdunarodnyj al'manah [Ural oriental studies. International almanac]. Ekaterinburg, Izd-vo Ural. un-ta, 2011. Iss. 4, pp. 10-33.

70. Mecsherjakov A. N. Geroi, tvortsy i hraniteli japonskoj stariny [Heroes, creators and keepers of Japanese antiquity]. Moscow, Nauka, 1988, 242 p.

71. Suroven' D. A. O hronologii pravlenij Okinaga-tarasi-hime (gosugaryni Dzingu) i Homuda-vake (gosudarja Ōdzina) [On the chronology of the Okinaga-tarasi-hime (sovereign Dzingu) rulers and Homuda-vake (sovereign of Odzina)]. In: Genesis: istoricheskije issledovanija [Genesis: historical researches]. 2015. No. 6, pp. 1-226.

72. Fel'dman-Konrad N. I. Japonsko-russkij uchebnyi slovar' ieroglifov [Japanese-Russian students' dictionary of hieroglyphs]. Moscow, Russkij jazyk, 1977, 680 p.

73. Kojiki: Records of ancient matters / Transl. by B. H. Chamberlain. Tokyo, Charles E. Tuttle Company, 1982, pp. 1-428. (In Eng. lang.)

74. Owari-no kuni-no Atsuta-taijingū-no engi [Records about origin of a great shrine of Atsuta in Owari province] [Web resource]. URL: <http://www004.upp.so-net.ne.jp/dassai1/atsutajinguuengi/gen00.htm> (accessed July 28, 2017). (In Japanese lang.)

75. Hitachi-no kuni-no fudoki [Description of lands and customs of Hitachi province]. In: Fudoki [Description of lands and customs] ("Bungaku-taikei" [Collection of literary materials]). Tokyo, Iwanami shoten, 1958, pp. 3-9. (In Japanese lang.)

76. Suroven' D. A. O vremeni nachala ispol'zovanija pis'mennosti pri dvore gosudarstva Jamato [About time of the beginning of use of writing at court of the state of Yamato]. In: Aktual'nye voprosy vostokovedenija: problemy i perspektivy. Materialy zaochnoj nauchno-prakticheskoi konferentsii [Actual questions of oriental studies: problems and prospects. The materials of the correspondence scientific-practical conference] / Otv. red. N. V. Gur'jan, O. A. Trofimenko. Ussurijsk, Izd-vo UGPI, 2010, pp. 120-125.

77. Suroven' D. A. Korejskij pohod *Okinaga-tarasi-hime* (pravitel'nitsy Dzingu) [The Korean campaign of *Okinaga-tarasi-hime* (the ruler of Jingu)]. In: Problemy istorii, filologii, kul'tury [Problems of History, Philology and Culture]. Moscow-Magnitogorsk, In-t arheologii RAN – MGPI, 1998. Iss. 5, pp. 160-167.

78. Suroven' D. A. Svedenija japonskih istochnikov o podgotovke pravitel'nitsej Dzingu Korejskogo pohoda v Silla 346 g. Ch. 1-ja: *Okinaga-tarasi-hime* v jugo-zapadnoj Japonii [Information from Japanese sources about the preparation of the Jingu by the ruler of the Korean expedition to Silla in 346. Part 1: *Okinaga-tarasi-hime* in southwestern Japan]. In: Isvestija Ural'skogo federal'nogo universiteta. Serija 2: Gumanitarnye nauki [The proceedings of Ural Federal University. Series 2: Humanitarian sciences]. 2013. No. 2 (114), pp. 150-167.

79. Suroven' D. A. Podgotovka pravitel'nitsei Dzingu Korejskogo pohoda v Silla 346 g. Ch. 2-ja: *Okinaga-tarasi-hime* v Tsentral'noi Japonii [Preparation by the ruler Jingu of the Korean expedition to Silla 346. Part 2: *Okinaga-tarasi-hime* in Central Japan]. In: Isvestija Ural'skogo federal'nogo universiteta. Serija 2: Gumanitarnye nauki [The proceedings of Ural Federal University. Series 2: Humanitarian sciences]. 2013. No. 2 (114), pp. 168-177.

nauki [The proceedings of Ural Federal University. Series 2: Humanitarian sciences]. 2013. No. 3 (117), pp. 38-54.

80. Suroven' D. A. Kul'tovye i ritual'nye aspekty nachal'nogo etapa Korejskogo pohoda gosudaryni Dzingu 346 goda [Cult and ritual aspects of the initial stage of the Korean campaign of sovereign Jingu in 346]. In: Drevnie kul'tury, obrjady, ritualy: pamjatniki i praktiki [Ancient cults, rites, rituals: monuments and practices]. Zimovniki, ZKM, 2015. Iss. 1, pp. 245-254.

81. Suroven' D. A. Pohod gosudarstva Jamato v Silla 346 goda [The campaign of the Yamato state to Silla in 346]. In: Nauchnyj dialog [Scientific dialogue]. 2015. No. 1 (37), pp. 8-65.

82. Suroven' D. A. Svedeniya japonskih istochnikov o vozvraschenii vojska gosudarstva Jamato iz Korejskogo pohoda 346 goda [Information of Japanese sources about the return of the troops of the State of Yamato from the Korean campaign of 346]. In: Nauchnyj dialog [Scientific dialogue]. 2015. No. 5 (41), pp. 8-47.

83. Suroven' D. A. Sposoby fiksatsii, sohraneniya i peredachi istoricheskoy informatsii v period rannego Jamato [The ways of fixation, preservation and transmission of historical information during the early Yamato period]. In: Aktual'nye voprosy vostokovedeniya: problemy i perspektivy. Materialy III mezhdunarodnoj zaochnoj nauchno-prakticheskoy konferentsii [Actual questions of oriental studies: problems and prospects. Materials of the III International Correspondence Scientific and Practical Conference] / Otv. red. N. V. Gur'jan, O. A. Trofimenko. Ussurijsk, Izd-vo DVFU (filial v g. Ussurijske), 2012, pp. 178-189.

84. Suroven' D. A. Vliyanie kitajsko-korejskih pereselentsev *ajabito* na gosudarstvennist' i kul'turu Jamato V v. [Influence of Chinese-Korean migrants *ajabito* on the statehood and culture of Yamato in V century]. In: Izvestiya Ural'skogo federal'nogo universiteta. Seriya 2: Gumanitarnye nauki [The proceedings of Ural Federal University. Series 2: Humanitarian sciences]. Ekaterinburg, Izd-vo Ural. un-ta, 2011. Vol. 90. No. 2, pp. 20-35.

85. Suroven' D. A. Pervye istoricheskie sochineniya i ispol'zovanie pis'mennosti v Japonii kontsa V – pervoj poloviny VI vekov [The first historical works and the use of writing in Japan late V – the first half of the VI centuries]. In: Aktual'nye voprosy vostokovedeniya: problemy i perspektivy. Materialy V mezhdunarodnoj zaochnoj nauchno-prakticheskoy konferentsii [Actual questions of oriental studies: problems and prospects. Materials of the V International Correspondence Scientific and Practical Conference] / Otv. red. N. V. Gur'jan, O. A. Trofimenko. Vladivostok, Dal'nevostochnyj federal'nyj universitet, 2014, pp. 86-106.

